

Gazeta Transsilvaniei.

Gazeta este de două ori adepă: Mercurul și Sâmbăta. Foișa odată pe săptămână, adepă: Sâmbăta. Pretul lor este pe unu anu 10 f. m. c., pe săptămână anu 5 f., iar pentru terri străine 7 f. pe unu sem. și pe anul întregu 14 f. m. c. Se prenumera la totă postele imperiale, cum și la toți cunoștești nostri D.D. corrispondenți. Pentru serie „petitie” se ceru 4 cr. m. c.

Monarchia austriacă.

Officiale.

Gola Jozsa, locuitorii și jude micu din Silvașul superiore, care după erirea stării lucrului pe cale judiciale singură mărturisi și prin urmare e judecătoresc convinsu, cumea în noaptea din 12. spre 13. a l. t. ar fi demandat lui Csura Gaspar, locuitorului săteanu din Silvașul super, din cercul Hatzegu, ca se tragă elopotele de alarmă spre a intimida pe vigiliu finanțiale ce se occupa cu serviciul officiosu și a intrerupere dela împlinirea serviciului; cumea mai incolo întrăceașă să a datu svatu și lui Csura Jozsa, locuitorii din Silvașul superiore, că vizitantei vigilii finanțiale se îoprească intrarea în vinăsăria sa, cu sentinelă judiciale a c. r. judecăteli din districtul Aba Julia de datu 19. Januaru a. c. pentru încercare de rescolă, privinduse că această întreprindere a remasă foră alte urmări pericolose, și condamnatu la prisone de 6 luni în ferre, dintre care în cea dintâi cu ajună aspru de 3 oră pe săptămână, pe lungă apă și pâne; eăr Csura Gaspar și Csura Jozsa, carii prin propria sa mărturisire sunt convinsu judecătoresc, cumea cel dintâi a încercat rescolă, eăr cel din urmă a arătat sedițiosă împotrivire de gradul secundar, șiindcă în prealbă săptămână așă împlinitu în saptă mandatul, respective svatul, ce le a venit dela Gola Jozsa, sau condamnatu la prisone în ferre de patru luni, aspră în tipul de mai susu, căre pe deapsă se și essecută la atinsu.

Sibiul. 9. Februarie 1852.

C. r. gubernator civil și militar în Transilvania, locotenent mareșal căpșeu și comandante al corpului 12 de armată

CAROLU PRINCIPE de SCHWARZENBERG.

Concursu.

Pentru reîmplinirea catedrei ordinare profesorale de obstetricia pentru medici la institutul medical-chirurgical din Praga, care prin moarte r. consiliarii bavaricu de curte și c. r. profesore Dr. cavaleru de Kivisch, a devenit vacante, cu care este împreunată totodată și stațiunea primariului medicu al secțiunii secrete din institutului de naștere, apoi pentru reîmplinirea estraordinariei catedre profesorale de obstetricia pentru moșe la același institut de învățătură, care prin chiamarea profesorelui Dr. Lange la Eidelberga deveni vacante, în urmarea înaltului emisus ministeriale de învățămantu din 5. Decembrie 1851. Nr. 11950 se essece concursul pînă la 29. Febr. a. c.

Cu catedra profes. ordin. de obstetricia pentru doftori este împreună sistematisul salariu anual de una mîie trei sute floreni m. c.; mai multo, pentru îngrijirea de stațiunea doftorelui primariu, ce este întrunită cu aceeași salariu anual de patru sute floreni m. c.; în fine, dreptu accise sistemate, tassele dela rigorosele magistrilor de obstetrică, locuință naturală, și în lipsa acelleia o desdămnare proporțională, apoi banii de caru 120 fl. m. c. pe anu, cu estraordinaria catedră profesorale pentru moșe numai salariul anual de una mîie floreni mon. conv.

Doftorii de a accepte una din aceste stațiuni ad se și asternă rogămintile lor, documentate cu recerentele atestate de capacitate și bună de Conf. Aug.; lui Joanne Badila din Amvoilia de conf. neunitu și compurtare, indreptata către înaltul ministeriu c. r. de învățămentu, Amos Franen din Benedec în districtul Albeș-Julie unitu.

înaintea decurgerei de terminul concursului susu însemnatu, la c. r. colegiu professorale de medicină alu universităti dela Praga. Praga, 19. Januaru 1852.

„Lordu Palmerston, Anglia și conținintele“ de comitele C. L. Fiequelmont.

Organisaționea provințelor o desenează Fiequelmont în tipul următoru:

„Gubernatorele de prin provinție stetea în generale sub doi forme de dependinție; adepă mai deaprope sub diregătoria centrală, căreia era supusă și dela carea își primea instrucțiunile; apoi mai dependea medilicu dela diregătorile locale, căroru nu avea ale da instrucțiunii.

Analele manuale de curte și statu ale imperației austriace cuprindu în detailu registrul numerelor tuturor cestor diregătorii, așa după cum erau constituite înainte de 1848. Tote apartamentele de curte emitteau către gubernatorii instrucțiunile. Fiecare dintre instanțele locale, ce se ținea de respectivele departamente de curte, primea îndrumările și instrucțiunile de lipsă la împlinirea funcțiunilor de adreptu dela departamentele de curte și superioare. Gubernatorele sta în centrul provințiale ca unu reșinacu între valurile negoțieror foră a poté cătu de puțin schimba în alteraționile lor. Nicu unu florinu nu i sta sub dispozițione, pentru că nici o cassă era impotrivă de aici emitte bani, nice pôte dispune cel puținu asupra unu soldat. Totu ce se ține de justiția, aforă de casurile ținute de jurisdicțiunea diregătorilor civili în prevaricăriu grele polițiane; tote negoțele finanțiale, contribuția, vama, comerçul, administrarea domeniilor statului s. a., negoțele besericesci și ale clerului; poliția de statu; negoțele publice; tote căte se ținea de cercul activității departamentelor centrale din Viena. Gubernatorele luna numai atâtă parte, cătă se cerea la esenționea lor, unde se ceré și păsirea diregătorilor civile. Aceasta funcțiune de potere execuțivă o essecută gremiul justițiale, din care era formatu guberniu terrei, al caru președinte era gubernatorele. Dar și în sfera această atâtă de termurită a activitatii sale mai era auctoritatea lui constrinsă și prin majoritatea voturilor gremiului consiliilor.

In instituțiunile astu tipu formulate nu poté jace altă potere, decât carea li sear și datu dela punctul centrală. Acestă centru însu nu poté imprumula astu tipu de potere, pentru că și lui însuși ei lipsa aceea în urma defectuosei acei organizaționi. Viena era cercuferința unde încurgeau tote negoțele pentru pertractare; deaci după o alungare încungurătoare mai lungă sau mai scurtă se reîntorcea vercare facenda eareci delă respectivul seu punctu indreptu. Cu această fuse lucrările nu profită nice în inițială nice în viuligne, nice în desfinitivitate, precum sear și intimplat, deacă ar si fostu illuminate cu radiele comunelui focu al luminei.

Se vedemă ce dice Fiequelmont despre Ungaria. (Va urma.)

Sibiul. Serenitatea Sa Domnul gubernator militare și civilie principale de Schwarzenberg seau indurată din summa de ajutorință, pusă sub dispoziționea Înalției Sale cu esmissul ministeriale din 31. Augustu 1851, Nr. 4000/M. J., a aplacida la mai multu studiosi — căte 5 f. m. c. pe lună și anume: lui George Lazlo din Dombro; Constantin Comanu din Bradu, ambi uniti; lui Frid. Ernst din Sighișoara și Ștefan Popescu din Oradea, ambi uniti; lui Ioanne Badila din Amvoilia de Conf. Aug.; lui Joanne Badila din Amvoilia de conf. neunitu și Amos Franen din Benedec în districtul Albeș-Julie unitu.

ФОЛЛЕТОНЪ.

De съв Хенри 19/1852.

Май Мэлтэ.
(Лакеере.)

Мэлт эр амьта да ръдикареа піи дотареа сколея, пойзларе, да кътвитецце ромън піар есарена фронтъл кърчъртъл ла-вер де треи лау де тонъв, донъ вонъ се ма-атине, то фаворъл сколея, прѣкъм ёасъ ин-ченът а се фаче то фостъл рецимент ат дол-леа роман съв ферчътъл викаръл шї дикторъ Ioan Marian, кътвъръл облъгъцъл де але статълъ! Ачест дрент фъръ де ачеса въ из-чън же фолосеск, апои пентръл вонъ фолосиго-ри! Есте горна тъгъвъцюс! Експрълънга не ат лауздат, вът съл din ei mi аш пимпът ста-реа зор екодомътъ піи аш съръчътъ!

с. Ребримеде съ житреприл да пре-
зиматъ! D. епископъл А. лес. Шт. Шт. ла-
жънър пре тоу че вонъ симпътъръ шї да
підемътъ мэр де фронтълъ! А резъла па-
хънъ, а пакътъ свидетълъ атъзвратъ пре-

піор, а маи житрепина пойандоши ин поин
ідюд піи пінъдап, а да парохъле ти етадін-
ле професорале ваканте при конкруе да че-
маи теріаду, а строце не тоу житрепади
ни зедоми върваду пентръ житрепареа къ-
трей не лъпъ сене, ат лау съв а! Са пър-
цасъ протекциене, а репнте дн оғіл пе
върваду лінсід де еле при проходъл трекът,
а житрепина житрепа етадібъ спре індіеса-
ла піи тюрьлата прѣфатере, сънг лакръл де тоу
дорите піи пробате; пътмай Dzev съв деа етад-
тори че піи піаду де але піи елгътъ. Че не
маи търпите въввръа естъ, къ Преасфінда
Са нс съ търпінітъ пътмай не лъпъ ачесте,
чи мі пентръ кълтівадеа сексъл фримо аре
тряжъ. План дзеевъ естъ а фаче in Блаж
скобъ пентръ фете ромънъ, къ де ера вънда-
лінсь де скобъ пентръ сексъл фетесеск, апои
зехъ ли Блаж естъ чеа маи таре лінсь, пен-
тракъ, (съ так къ Блаж пел) піар маи вълти-
ва преодъл ромънъ ин алц' бене къ пітъре,
інтелідепъ, піар пітеа едъка фічеле са-
ле скобъ са-ле, шї піи ар фі сінгъ а ин ле
трапітъ да скобъ стрънілор, ка съ ле скъ-
діль ідеале піи симпътъ, че тредъ съ ле пі-
тракъ пентръ віртътъ, торалъ, шонархъ ві-

падівне; атвич клеріч трактъ при тоате
пітінделе геологіче воінд а се ашъза ин па-
рохъ късъторіндасе, піар афла соуд маи віа-
крескъте шї маи четъдепітъ, апои алц' жи-
тейнъръ ромънъ с'ар маи търпіні не лъпъ
фічле де ромънъ, піар сокоті сънг кавте соуд
пітмай житрепе стръні, при каре съ се ла-
піде-де падівне, прекъм, дверре! сај житръ-
плат. Намай де с'ар къпъта о житръцътоа-
ромънъ, віае гътітъ спре ачеста! Ромънъ
пітмай ли челеа 2 редімента ромънъ авеа-
скобъ пентръ фете, веът віае, къ аколо съ
живъда шї азъ съ живъца пітмай пемпінте,
чи тот профітъ, давът пітмай, къ піи фет-
рітъ де тагътъ фете ромънъ! — Крептере
ци живътъ чеа торале а фетеселъ естъ
чеа маи де лінсь ла зи попор. Аколо віде-
фетеселъ сънг віае крескъте шї релішесе, съ
тоате спера а съ тредъ върваду фолоситорі
віи, піи зехъл пентръ житрепе шї сънг
шї ат статълъ піи тонерхълъ.

d. Фримос лакръ естъ къ преасфінда
са D. епископъл архіепіскупъ а апіка зи тъ-
съръ де кътъръ вісерічеси, піи ачеста але
ретъл а днъ методъ пісъ! Вісеріка ръєрітъ
ліл піе авънд органе, аре лінсь де кътъръ

**О прівіре рънде престе лакръріле заме-
ре і комерчіале ші індстріале din Брашов.**
(Линеіре.)

Ал треве път ал десватерілор камерей от прово-
каре че і се фъксе де кътъръ ч. р. комісіоне дитродекъ-
торе de жадекъторій до прівіра ашезърій de тріввале
комерчіале ші камбіале (Handels- und Wechselgericht.)
Спре ачест скоп треве съ се афле:

1. Намърла твізор пегдекторій din tot districta
ачесті камере, каре (de ші ня тојма акбр) се афль din
тавелеле прегътіте пентрі побеле алінері компактіре де
камеръ. Ачест пант ар фі:

До черквя Брашовілі 35 пегдекторій къ прівілії, 110
пегдекторій левантін, 6 компаніти (гречи-вългарі) 5
сърпари(?) къ тоџі 156. —

До ал Сілівії 37 прівіліїауді пътътеві, 11 компа-
ніти, къ тоџі 48.

До ал Серінбрей къ тоџі 9.

До ал Медіашілі въ тоџі 14.

Іванофаль 13 фірме.

С. Севеш 7.

Оръшті 9.

Чікъ таре 2.

Кохалт 4.

Фъгърам 17.

М. Ошорхеіз 39.

III. Ст. Щорців 43.

Ч. Среда 74.

Бистрицъ 9.

С Регіа 35.

Сама твізор фірматор din districta ачесті камере
502. (Ам зіс фірме, къчі пегдекторій сант маі тълці.) — Тоте
ачесті фірме дюз §. 16 ал лені де камеръ (din anno
1850) ал треве съ фіе дитродоколате пела респектіве
жадекъторій локале, че ачест фелів де лене ов съ афль
нат тълпій треве таі пікъірі ал патрій, дікът кіар
до Брашов ші до Сілівії пътіне фірме се афль протоко-
лате. Тоте ачестіа се вор дитрента ші органіка престе
погдін дитрі дитрелеса ленімір. — Дитръбъдівнае дакъ тоџі
пегдекторій со пот фолосі де дитрі поліделор, е десле-
гать ня пътіа пріп арт. 37 dela a. 1791, че ші пріп аба
інстрікціоне де поліце.

2. Продвя търфілор каре се диторк ал комерчіал
Трансіланіе въ алте цері (еар ня ші чел din лъвітв) —
ши е съпс ла трагареа вътілор тічесітіле, се за пра-
нідін ал 12 міліоне ф. т. к.*). Жівтътіе din ачест ко-
мерчіал се афль ал тълпіе Брашовілі, каре фіръ дідоіаль
есте скавы комерчіалі трансіланіе.

Комерчіал de камі че се фаче пріп поліце ал сокоте
камера пътіа ла дюе міліоне, кънд ел треве съ фіе ал-
доіт. Дисъ есте таі віле а рекспонште, къ аічі не лісеск
къ точі орі че датрі сігуре. № есте пътіа Віена ші

*) Де ар фі дідоіт не атьта, адікъ 24 міліоне ф. т. к., ші дікъ
кар пітка сокоті де пра пісемпітіорій дитрі асетьнаре къ
комерчіал алтор піаце, ал каре дю, тре фірме диторк ви комер-
чіал de 5 пітъ ал 10 міліоне. Престе тог комерчіал пострав ар-
треве таре де а фі дікъръдіт. —

бюд, сервідіва Dismuszeesek аколо канътъ ші
танду асчетътіорій віде сънг de ачестіа, —
дікъ треве съ афль къръ ші тіни лагіл віде
пътіа торицескі конглірі не версія греі.
Съ дікълеңе къ тоге ачестіа пофтекі са-
кріфіїрі тар, дікъ таілдітіа дела пострав-
рітате ші реконструкція кътъ праакніа
архірій таіл таіл се фаче, де кътъ коморіе
челоа сокоте ерзіе дінін топре, ші пітке
на рітъніа тог деаиза дитрі алічче атініе
глоріес. Надійна пітка дела архірій зелоні
пентрі фіріреа ші дікътіареа ел пітке спе-
ро, къ съ за рідіса, ші кънд сънг архірій
ромъті до кънд дікътіареа ші ашкраз
din праакніа праакніа аратъ кореснодініде
din Блаж in 6. Декемврі in № 102 ал Га-
зеті, къ ашкраз пентрі докънідіреа віні
зіверсітіді ромътіе, дікъ пітка съ ле аж-
те*) Апропо! Оаре атіе клеркіріе ромътіе
ші пітка авеа ви семініарій пентрі клеркій

лор за олакъ, віде съ лі съ праакніа дікъ-
тіареа ші капонеле бесерічіе оріентіле? че-
леа 4 піпаке рітъніа не віноштіца фіскъ-
рія, ші съ се есіліе де респектіві съ.
Шінъ кънд фрадіт Сілівії шіар кънкта zo
incritat клеркіаа дініа кът есте чел din Блаж,
ші съпс пітка концептра тоџі in Блаж, дікъ
ші дікътій десніре нартеа лор чеве ажвторій
да сокотареа ашкраз съ? Съпс пітка
едіфіка лагіл семініарій да тракті шінъ да
апотекъ, къ съ фіе лор ші пентрі 200 кіл-
рій пентрі атіе diegesere. Фірдаскъ дікъ!
шір зіче алді. Атініа съпс він тоџі ромъті?
Ба ня е де атініа, піткъ къ пітке фіе фіръ,
къ теодоції Сілівії, крескві дікъ вінірета-
гаа Віешеъ да католіч, ведем къ піткъ віні
ші съ дікътіареа зецеа са ка съ съ фікъ
католіч, апіл теодоції Сілівії дікъ дікъ
блаж, дікъ семініарій коміті, дікъ пітка віні
праакніа из съ дікътіареа зецеа de тіпер
стаденії піткъ, кърі ші піткъ ажв
чечат сколеа de Блаж, жадіче фіе чінє, че
чечат издін ар ші дікътіареа зецеа праакніа
рітъніе, тоштеніе din інгіре ші хръніе
еарыи пріп інгіре стрініе. Ромътіе треве
съ віносіи одасть къ фіръ de осъвіре de кон-

шешта, піткі пітка Беккрешті ші Лембергі, де віде се
диторк поліделе Брашовілі; че ві треве вітате Іаші,
Галад, Брыла, Плоєшті ші але піаде де стара ачестора,
de o парте, ear de алга Трієста ші Фінте, de віде се
траг търфіле колоніа, апоі Прага, апоі піаде вагатіч
ші славопе. Съ се дитріе ші че дар-аверъ фаче ван-
гіл філіял de кънд съ дікъ дікътіареа дікъ Брашов, пентрі ка
съ піткі афла ві реслітат тъкар пітка апоксіматів ал
комерчіалі de поліде. Зарафі din Брашов ві сант сінг-
рій репрезентанді аі ачестіі рам de комерчіі, че ді таі
піткъ ші алте масе.

3. Діферіціеле саід чертеле ескате дитріе пегдекторі
дакъ ал фост вагателе, саід піткоіелі ла търг, саід де къ-
рьшій орі ліферації, се дікътіареа півъ ажвт ла полідій;
ear кавсе таі тарі de datorii de боле, комісіоне, поліде
ш. а. се кавтъ дитріе дікътіареа ат. 37 din a. 1791 ла
жадекъторія четъдій; пітка конкірселе de фалімент се
трактевіл фіе пріпа інстація ла Мацістрат. — Ді калеа
adminіstratівів саід обсерват півъ ажвт ла діферіціеле de
поліде патента дікътіареа дікътіареа din a. 1763; ear ла фаліменте
саід дікътіареа праісорій пентрі фаліліді е-
шітъ дікъ 7. Окт. 1772 прітітъ ші де кътъ dieta діреі
пріп арт. 117 din a. 1791 ші сакціонатъ пріп реслітат
кірді din 26. Маів 1792, кот ші Норма крідалъ tot
din anna 1772 реслітатъ ші de dietъ.

4. Дисъ тоге ачестіа леніе праісорій піткі фост піткі
деком-де ажвт пентрі ві съ асігвре ші съ консоліде
кредіті престе тог ші таі віртос комерчіал ві поліделе.
Ді аічі вірті, въ каселе din піаде стрініе boind а се а-
сігвра, фак пе пегдекторій Трансіланіе ві съ'ші dateze по-
ліделе лор ка ші кът еі ал локія ла піада челора, ші
ашев лі спів ла дікътіареа поліделор діреі лор. Din ач-
естіа дікътіареа таі дікъ скрт, къ леніле de поліде треве
съ фіе дікътіареа ші зътвітіе праакніа есте дікътіареа ші кіаръ
леніе ла дікъ дікътіареа ла дікъ дікътіареа ла дікъ дікътіареа
лівъ; ear ві лівъдіссе дінъ datine ил овічіврі ші тръгъ-
піл пілділе ла поліде дікътіареа ка ші ла піште реверс
сіміле, de дікътіареа дікътіареа лівъ дікътіареа орі че фортъ ле-
галь. Есте праа de дікътіареа, въ дікъ піада Брашовілі се
дікътіареа пітка de поліде престе ал жадекътъ. До
семів ачеста, въ бітвілор ле есте фіръ а се хъді пела
жадекъді, de ачеса се сілеск а дікътіареа орі че діферіціе
дитріе сінеші, саід пріп арвітій че'ші алег tot дікътіе пе-
гдекторій. —

5. Ді кът пентрі діферіціеле de поліде каре ві дела
піаде дікътіареа рошъніші, есте de таре інтересі ві ві-
штеа „Kondika de комерчіал ві апекселе еї“ каре есте ла-
квръдівпъ Code de Commerce ал Франдеі ші съ дікъ дікътіареа
дікъ дікътіареа дікъ дікътіареа din 1840.

6. Пентрі таі de апроіеа ексамінаре а дікътіареа
че вор фі авънд ашев пітке комісіоне прівіліїае гре-
чешті, саід дікътіареа комісіоне дікътіареа
тіе де жадекъторій таі твітіе докъмінте din архівіл
таітіратеа, праакніа се веде ші din алді Nr. 11 пріті
вітіа комерчіал; ear реслітатъ се аштівітъ.

7. Се фаче віносівт проектіа комісіоне дікътіареа
тіе де жадекъторій, ка тівівілале комерчіал ві
ші камбіале дікъ Трансіланіа съ фіе дікътіареа дікъ

фесісіне, ал пітка о дікътъ, адекъ десволата-
раа попорвлі рошъні ші віасареа стърій ал
політічіе дікътіареа градаа челомлалте піткі
конвіквітіе, апіл ачестаа піткі пітке снера,
фіръ ві пітке дікътіареа. А се фаче пріп
стат, ві піткітітіт дікътіареа пентрі Сілівії,
кът е чел вілжан, ві афла таі твітіе піткі,
деком а ліврі семініарія Блажкалт, ка съ
дікътіареа таі твітіш фі de ал Ромънілор, ватър
къ ші астя афла дікътіареа дікътіареа din
стріні, праакніа піткі дікътіареа рошъні
віротъні.

e. De доріг есте ші анлекареа діфері-
ціеле інтріе атіе консісторіе ін кавса къс-
торіелор тістекката, ші съ фіе ег. літатеа ін
обектіа ачеста, ег. літатеа чеа праікітіа —
піткі інкітіа таі інімелі попорвлі ві атіт
тіа таре, къ кавпа есто асемпіе тайі ла
зівіе вісеріч, піткі съ дікътіареа вісерічеле
дікътіареа вісеріч. Атіт есто къ акатоліч, —
карі кавпія піткі о сокотеек ка тайі, чі ка ві
конгракт чівіл. Атіт діферіціуль пентрі кв-
іній інтріе рошъні піткі треве съ атіт лор,
къ ші рігвіале піткі ка о словъ піткі осъ-
вісек а піткілор de а вінілор. — Е тім-
піткі съ прічепі рошъні тоате тістехніе

*) Ші дікътіареа глас ал піткілор съ
конвікві ші дікътіареа за асфолеа de наші,
каре тармелор се потъ серві de есемпіе, de
фірдітате ші віносілор. Ped.

соналтъ къ торва тривале жъде къ торешти коллегиале, къ
ачел адаос, ка съ се на асесори ши дистре пегацтори. Адикъ
тривале комерциале съ фю організате дистре дипломатъ
декретълві тиаист. дрептълн дин 12. Маи 1851.

Ла локъ зачеста секретар въ катерел овсервъ, къ де-
че съ нв се репатере щи каселе de пъстрат, щи институтеле
de зълбре щи каса de пенсіоне tot la фірмеле пегздето-
решти. Такъ за тай фі щи не aїреа ашea, дe, треакъ дe-
късе; ear дакъ нв, центръ че съ не фачет пої тай сфътоши. —

Аз патрълев път ал десватерилор се диторсе пътai
не лъгъ модъл, към с'ар пътъа съща фаврікареа салітрei
de monopol.

Ал чіңчілеа көрсө аспура модаліттігі де алеңеріле тәм-
врілор де каптерь. №. 1851-рікінен 9. Дек.
1851 воіеште а се жиңіздікте ма ачсте алеңері ти феліз
де чесе сә. Китера нын прічене ба че феліз де чепсін ар фі
а се деғіце, дакъ нын дағдаға дереі че о пытеште фіекаре
негізеторіз сеңдік тесеріеші. (Оаре ла пегзіңеторі нын есте
чепсін пріа де ажанс жысш запітальба съд?)

Ал шаселса до прівінда жерпалылбі көмөрчал „Австрия“,
каре оған се шаі пәтін да грatis пе көптал вістіріпітін статылбы
къчи спеселе і свыг преа тар! Се еңтімъръ ші алте 11
жерпале, пе каре ле траце камера пе сама са.

Ал шептелеа суплірса постлаві de асесорі як
камъ до локъ чөлөр барлї та дөкүрсөл аныл тр. Аш
дедесеръ dimicisne.

Ал оптвлеа. **Негвцеторії** дія **К.** Ошорхеів **жіш** аштерні
статте воль да камтерь кв ачеа ртгаре, ка ачеаста съ ле-
пайтезе да **Л. п. міністерьії** де комерчій спре **длтъріре.**

Ал обълеа. Губернія церв датреевъ пе камтеръ, път
докът се фаче врэто камтерчкѣ въ хъртіїле de Стат.
Ал зечелоеа. Датрі статистиче ал сосіт дела кътевъ
піаде ші цінітврі; се таі аштеапть ші дела алтеле. —
Тот ма ачест пант камтера арагъ, къ дѣлса дикъ п'ай па-
тът афла кет стъ треава въ контрібюшнна архікатъ по-
вегбюторі ші т-серіеші фентрі конперіреа спеселор е-
вер апоі таі чере dela вістієрі о шишбръ ф. т. в. пайоте
фіндкъ сімте ліпса чалор таі пеапърате спесе.

Ал вспречелеза. Се пројектантъ о маи де аорон
ч-рчетаре а алвії Олтвії вв скоп де а'л регзла. —

Ал доинпрезечелев. Do. P. Orgidan протестеазъ, петъ
тряв че сокретарівл камереи вѣ трекът по гремібл левавті
дютре пегздъторії чеи переглаці. Ачеста се есплікъ за
кънд, къ афаръ de Сібіені ші Брашовені (сасі въ армені
чеілалді пегздъторії din патрій п'я автъ пъть акъм ст
твте ш. а. Левръл рътъне атърнат (вът атърнасе
150 ani).

Ал трейлеа Преседиите реють ѿадъ днъ поэ ші къ то
адинсвя, ка съ не гъндим одатъ таи сериос ла дртетеиеро
скблелор комерчіале, вар таи вѣртос ла о скблѣ реал
таре пентръ пегздеторі ші тесеріеші. (Ліпса скблелор
комерчіале ші реале не ва арде одатъ рѣд. Везі ліп
скблелор де феліл ачеста не фаче ка съ дочет атъта фрі
де конкэррінца жіданіilor.)

Ал патръспрежечелеа. Се житъртъшеск штірі decpi
дараверіле din віада постъръ. (Есте de dopit, ка ачелеа
не віторів съ фіе кът се піте таї акврате...) —

— Ізъ ачестеа свот лвръріле Катерені фатро с

афрісіте, хръпіте проі веоптъї, ші съ таі
ланеде дін еле, пі съ лягріжасъ де віторії
ка съ неі властъїе філ лор, пефолосіндєст
къ оказіонеа фаворазіль. Г. М.

С К О А Л Е.
Скобеле рошне din Кънпінь, шї аиucâ de a

се реформа,
Екатер. 20 Ноября 1851. *)

Кътіа, 20. Ноемвре 1851.)

*) Альтърнат дин прічини прогестимії ко-
лонії. Ред.

ii К

колледіале, въ гврь шедінгъ. № штіт дақъ жтрецивръріле пе воръса, гацеторі. Adikt ка съ пе окпът чеваш тай dec въ шедінделе джисеi; алтрв дпделеста чеевъ че штіт джъсъ де сігвр есте, къ пептвлікареа язвъ- 851. рілор катерей дп літва ротъль се сімте таре, сар давна овсервъ, къ de че изрчеде din ачеаста тикъ есте диведератъ. —

В ієна. Маїстратеа Са ч. р. апостолікъ въ преапалта
рекомандоване din 1. Февр. са индікат аaprova, ка Ioan
Andrei b. Konrad de Konradshaim, консіліарізъ спретъ-
ливъ трізвоне жадічіале de кассаціоне, къ прівіре за світва-
білес ліві съпітате съ еасъ din грэгатае сервіціліві ші
съ се стръповоъ extra statum —

Квачеєши префектъ ресолюційне с'а индірат Маї. Сад апостолікъ а десні пе консіларія губерніале, комісаріз дистріктвале, ші комітє національ сасе. Францік de Салмен, де консіларіз ла супрема курте жандікалде де кассадівне.

— *Din mai твлате пърді але лѣтніи сосіръ ачі дозілеле*
аchestе счірі твлате de таре дисемпътате. — *Латре ачелев*
еши чеве дееспре скотерека тарелкі везіръ Решід Паша
dio постыя чел пбртъ корижіндасе до пштеріле апсепе
атъді ани. Ачвастъ стръттаре, прекътши деюштіреа лї
Рево Паша до постыя ачела се привеск кв во сено ші ка
во дочепят, квткъ Тврчіа воештє ани лва алъ пвсьдівє,
фадъ кв пштеріле апсепе. — *Квтъптя de троп ал реціней*
dio Англія шіmai вѣртос прегътіріле de ресбоів, прекът
ши аиентъріле жвралістіче дееспре іовасівна, де атьтва
орі потенітъ, оакъп гъндіріле твлатора, прекътши счіреа
квткъ Наполеон ар фі тръміс поте кътре пштеріле Евро-
пене, de квприне, квткъ кавса конфіскърії взворілор Орлеан
піктіче ар фі фост, дарев честе о кореспондингъ, пріп карев
фамілія Орлеанъ дисърчіпъ не дѣкторії съ кв прегътіреле
ла о революцівє.

— Ап 5. але кврътите се ѿснинат шї есекват ла
морте при фуне дої криміналі політічі; Михаїл Пірінг-р шї
Моріц Патацкі, а кърор криме терітъ о дескрире ма
не ларг.

Cronică străină.

Даниарка. Допъ кореспондюде Берлінезе се зіч
къ, дакъ крица министеріаль din Конопхага с'а деслегат дн
тр'ю сенса твадзміторів пептру пітеріле челе тарі цер
мане, ачеаста се аскріе твот інфлянції кабінетвлі енгле
зеск. Новъ секретар ал тревіор din афарь енглезесі п
кале конфіденціяле а даг съ жоцелеагъ гвернмл Данімар
кеи, къ дн челе допъ врть ар фі віне ка съ се жвоіаск
одатъ Даніарка къ пітеріле цермане до кавса прінчіпатор
лор Шлесвігхолштайп, дакъ нв пептру алтчева, днкай пеп
тру ачеа жупрецівраре, къ стареа актвале а Франдеі н
дънд веро кезьшів пептру дівереа пъчій, Аргліа акт с
афль фадъ къ пітеріле челе тарі цермане дн алтъ пос
дисне, еар нв ка пънь акт, ші къ Аргліа нв ва тай спр
жію пе фіторів о атъпаре а деслегерье ѿстей жупрецівр

Белгій. **До льгътвръ къ фармарае Аогліеі** во жъ
пак Белгъ въпринде вртътвреле фбртъ **Лисемпътвръ** вори
зисе де Арабъ министръл де ръсвоів ал Франціе: „Пептъ
че съ врем поі ръсвоівл? Ноі піці тъкар къ во фечі
п'ам фиролат до арматъ таі твлт декът пъвъ актъ; ръ
волтврізнеа **Люкъ** из е денліо **Лювінсъ** до лъвптрл церен
Рельгівпіле побстре кътъ Рзсія свпт фбртъ інтіме, асепто

теле Ділті пострѣ Ісус Христосъ еар таї тѣ
пъ, атвичъ кънд лятеа деңпъртатъ пъ ши
че къдеть, ил я че град ам ажвис. Ші о
кнде заче грешала ачестор атът de марі ск
депі? Жи гвверній? № — къчі ж. гвверн
ші'аф фъкт datopia ca, демъндънд а съ р
дика скол. — Жо коміссарі? — № — кт
фыншій ші'аф динлиліт обічіл, рѣдікънд скол
Аша дар инде е? — Грешала аре фьндамен
тъ таї адъык динъскют, тоэтъ солердія ф
тр'ачест обіект фьнд фърь фьндамент.
(Вс. ката.)

Малітва проческійор de ждекатъ 4^о І
ра помъчеасъ.

Нъпъ за че град с'аѣ жълтдіт шї жп
честъ цеаръ казселе de жъдекатъ, се по
квоните mai de аиропе din арътареа офи
ль а депъртаментълвї френгъл възътъ
а. 1851. Двпъ ачееса: интрасеръ din a. 18
не 1851 казсе рътасе пежъдекате 1847.
Ди кърсъл апълъ Литрег аѣ интрат 2708
mai рътъссесеръ шї din амъл ани. Деен ди
съл апълъ 1851 с'аѣ лвкрат 35,241 хъртъ шї

нои де афътъ къ Аустрия дні 25 Пресіас де во піор таї жреа бтепілор. Ала ачеастъ еніетоль преседіате се пльоуе; къ джевла пъль автъ въ піореа съ вівбскъ къмъ се кавіе стареа церей фіа ліса т'жіблор де полідів. Пъль ачи ов се афла поліція органісать аша каша т' поль да въ ів-цель сокотеаль де спре кървя опінівна північ, въ ера піні 80 організувілі джесърчіатд єкспріе північ въ о асе-сел да місіоне. Д'ачеевъ ем гъсі де квінінъ з'органіса тіс-пістерія де полідів ка съ контролеа цвіра ш'адміністры-гіпнів. Декретъ, жа каре се в'єпреде орз'єсъціюа фо-т'р'я тод фірте комплікат а побуд. ш'оіст'рів, еші фо Монітор. Чентрал поліціе с'офъ ашеват до кавіета тіс-пістерія, афаръ де миністръ де полідів таі свот ш'ї трей діректорі ценералі. При тітіе ораніеле таі дісемп'яторе де тіріо деп'єртъм'енте се дензітеск інспекторі ценералі, карій в'єр ава съ реворте зе тереа де спре опінівна деп'єртъм'я-гілор. Де спре сватеріе діректорілор ценералі въ ш'оіст'рія де полідів се д'вч'е протокол каре апоі се комплікъ ші въ преседіате. Дні ачеасте лібіаменте але позлі тіс-пістерія піте чіпна ведеа; въ ел е тенітъ а чентраліза; къмъ д'ї адевър о ші чентралісавъ тітъ п'єтереа ставлі д'ї т'на вазіа. П'є тітъ зіоа се ревртеа зъ ашегі, с'ї спіоні де полідів. Німені п'є шіа съ і алеагъ аша де віое ка Карліе. Къ ажторва в'єцетавъ де спре каре десавона, в'єтп'ръ в'єр ші п'є зої демокраді. Карліе ава-спіоні ші жатре ш'ї ст'єреі чеі естреме, карій д'ї спіоне тог че ворз веа, че декрета д'їшіл да адевъріле мор челе секретез діеорі апоі д'ї венеа фо ш'їе ка съ п'єръ не кът' в'єа дні ачеасті демокраді спіоні, д'ачеевъ зе порвичеа, ка съ в'є-ва п'єръ да в'єто о в'єтапе дісемп'яторе, с'ї съ п'є д'ї консогії с'ї в'єд се десв'єтаа веро д'їтрев'ївне маре. До асоеі де в'єл тіс-пістеріе с'ї жатът'літ да десватеріа, че а ш'їнто демокраді асвора ревісівні констіт'ївні. Тітъ ст'єра-ші а фост дат парола de опіре, ка п'їні в'єл съ п'єлісеаскъ. Колфаре, в'єл діа чеі таі т'вр'яці Монтанарі, въ вені фаръ д'ї ач'а зі; жатреват де консогії, а-з'є къ а фост в'єлів; в'єль і се, донеді дні контръ. Кавса-а фост въ Карліе, къріа ел се въпд'єе, жі порвиче съ в'є-ов м'єаръ да адевъре ш. а.

М'єлі дні ашевдії секретрії аї полідіе авеа въ таі ж'їтъ в'єлъ тесерівъ; в'єль якъвъ, десфортьареа, якъвъ ші ліса-де т'жіблор де аші ж'їтъліні трев'їнде ачеаста, і а адес а ж'їтъръдіна спіоп'рія. Ші з'ювте тверіеа свот д'ї Франда, каре, в'єсъ з'ювъ в'єл п'єнтръ ка съ ші ж'їтъліваскъ капри-цил'єе в'єл полідіе, ші і дескопер таіееле в'єрв'їлор, але аморезітор ші але амічилор мор. В'єл ж'їтъръдіш'єа зъ спіоп'рія да п'єв'єа. Аша се ж'їтът'ла 1831 къ в'є ст'єнте, каре ка съ б'єтъ ж'євъда да ск'єль, съ аж'єе п'є в'є-ріоу з'ювте о соръ, ф'єч'є дескоперілі полідіе. Ба свот жатре франдо-ші де ачеа, карі д'їсв'їт' д'їч'є а органіса-ла 'їомплоте, ка апоі п'єнтръ в'єл съ ле б'єтъ дескопері-полідіе. Л'є Карліе с'ї ж'їтът'літ да в'єшесе іоші da соізі ачеаста в'єсъ п'єрасъ п'є р'єндул'є п'єл'єтъ; в'єл аша се с'їтъ да д'їшіл, з'юнд в'єтъ ф'є в'єт'лоре, ж'ї в'єші комплікт ші деп'єніатор.

Съ п'є сокотеаскъ чіпна въ полідіа франдо-шаскъ пль-теште ск'єти асем'єа сервіді. Челе таі т'лате дензодіації се фак приа ск'єкорі ашоніе. Жатро карте де в'єръда в'єшітъ де съ т'їпар де спре полідів, се з'їче въ префектъ в'єтълітъ да п'єтъ зе т'їпар де съ т'їпар де полідів ве тітъ зіоа прітеште 3000 ск'єкорі. Ка-р'еса-ц'єрат съ ф'є ачеаст' п'єтъ, т'їтъ ел д'їб'єдіште п'є-де о парте, в'єтъ е де д'їтревеат да барактеріа Франдо-з-л'є спіоп'рітъ, ші де аші в'єтъ е де р'єтв'їтъ полідіа д'ї Франда. Де в'єліті чіпна т'ємоареле л'є Ціскé, фост'лві-префект де полідів; т'ємоареле л'є Косідіер каре а ск'є-полідіа де съ в'єръдіш'єа; в'єографіа л'є Фвш'є, в'єтіт'ві, поліцаре съ в'єтълоре т'їпітър'я Наполеон, се в'є д'їкредіонда ші таі в'єтъ де спре к'єт'р'їтъбр'я ж'їтъдіре с'ї десътъръ таі полідіе дні Франда. П'єль аж'єе полідіа се т'єр'їп'єа таі т'лат асвора Парісв'ї, при в'єл тіс-пістерів ж'єль са-е се да д'їтреага Франда.

Дела т'їпітъліе поспіч, 20. Іан. с. в. Ала аж'є-ов да к'єтъліе се арътъ ф'є весте да Баніал'ка в'є дес-п'єрд'єтъліт т'їпітълор де кавалері, ші оріс'є о т'їпітъде де к'єтъліе ші п'єв'єт'орі. А д'єа зі ф'єтъ стр'єв'їтъліе да Са-р'єт'єво. Дні в'єрълі Баніал'ка се арестарь да ма 600 де к'єтъліе. Се з'їче въ ачеаста арестътър'їтъ с'ї а ф'єт'в'їтълор; ачеаста таі т'лат се п'єтъ пріві в'єл да о рес'єв'аре а т'є-в'єшъ ачеастъ інсіт'ївні, а маі picidit да ж'їтъ ж'євъда раіалілор.